OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2013 Rhif 1561 (Cy. 142)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) (Diwygio) 2013

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud nifer o newidiadau i Reoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011 ("Rheoliadau 2011") o ganlyniad i adran 94 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ddod i rym ar 4 Mai 2013 ("Deddf 2013").

Mae adran 94 o Ddeddf 2013 yn rhoi hawl i rieni i gyflwyno deiseb i gael cyfarfod gyda chorff llywodraethu'r ysgol lle y mae eu plentyn yn ddisgybl cofrestredig. Mae adran 95 o Ddeddf 2013 yn diddymu'r ddyletswydd ar gorff llywodraethu i gynnal cyfarfod rhieni blynyddol yn adran 33 o Ddeddf Addysg 2002.

Mae paragraffau (2), (3)(a) a (b) a (4) o reoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn hepgor cyfeiriadau yn Rheoliadau 2011 at y ddyletswydd i gynnal cyfarfod rhieni blynyddol yn adran 33 o Ddeddf Addysg 2002.

Mae rheoliad 5 o Reoliadau 2011 yn darparu y dylai copi o adroddiad llywodraethwyr yr ysgol gael ei ddarparu yn rhad ac am ddim i rieni oni bai bod un o'r eithriadau a nodir yn y rheoliad hwnnw yn gymwys. Mae paragraff (3)(c) o reoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 5 o Reoliadau 2011 er mwyn ychwanegu at y rhestr o eithriadau o ran pa bryd y mae rhaid i gopi o adroddiad y llywodraethwyr gael ei ddarparu yn rhad ac am ddim i rieni disgyblion cofrestredig.

Mae paragraffau (5) a (6) o reoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau 2011 er mwyn ei gwneud yn ofynnol i gorff llywodraethu gynnwys gwybodaeth benodol mewn perthynas â'i ddyletswydd i gynnal cyfarfod rhieni yn adran 94 o Ddeddf 2013 yn ei adroddiad blynyddol.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2013 No. 1561 (W. 142)

EDUCATION, WALES

The School Governors' Annual Reports (Wales) (Amendment) Regulations 2013

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations make a number of changes to the School Governors' Annual Reports (Wales) Regulations 2011 ("the 2011 Regulations") as a consequence of section 94 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 coming into force on 4 May 2013 ("the 2013 Act").

Section 94 of the 2013 Act gives parents a right to petition for a meeting with the governing body of the school at which their child is a registered pupil. Section 95 of the 2013 Act repeals the duty on a governing body to hold an annual parents' meeting in section 33 of the Education Act 2002.

Paragraphs (2), (3)(a) and (b) and (4) of regulation 2 of these Regulations omit references in the 2011 Regulations to the duty to hold an annual parents' meeting in section 33 of the Education Act 2002.

Regulation 5 of the 2011 Regulations provides that a copy of the school governors' report should be provided free of charge to parents unless one of the exceptions set out in that regulation applies. Paragraph (3)(c) of regulation 2 of these Regulations amends regulation 5 of the 2011 Regulations so as to add to the list of exceptions of when a free copy of the governors' report must be provided to parents of registered pupils.

Paragraphs (5) and (6) of regulation 2 of these Regulations amend the 2011 Regulations so as to require a governing body to include certain information relating to its duty to hold a parents' meeting in section 94 of the 2013 Act in its annual report.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2013 Rhif 1561 (Cy. 142)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) (Diwygio) 2013

Gwnaed *24 Mehefin 2013*

Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru *27 Mehefin 2013*

Yn dod i rym *18 Gorffennaf 2013*

Mae Gweinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 30(1) a (2) a 210 o Ddeddf Addysg 2002(**1**) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) (Diwygio) 2013 a deuant i rym ar 18 Gorffennaf 2013.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011

2.—(1) Mae Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011(**2**) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2 hepgorer y diffiniad o "cyfarfod rhieni blynyddol" ("*annual parents' meeting*").

(3) Yn rheoliad 5—

(**1**) 2002 p.32. Diwygiwyd is-adrannau (1) a (2) o adran 30 gan Ddeddf Addysg 2005 (p.18), adran 103(1)(a). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adrannau 30 a 210 o Ddeddf Addysg 2002 i Weinidogion Cymru o dan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(**2**) O.S. 2011/1939 (Cy.207).

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2013 No. 1561 (W. 142)

EDUCATION, WALES

The School Governors' Annual Reports (Wales) (Amendment) Regulations 2013

Made *24 June 2013*

Laid before the National Assembly for Wales *27 June 2013*

Coming into force *18 July 2013*

The Welsh Ministers in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by sections 30(1) and (2) and 210 of the Education Act 2002(**1**) and now vested in them make the following Regulations:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the School Governors' Annual Reports (Wales) (Amendment) Regulations 2013 and they come into force on 18 July 2013.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

School Governors' Annual Reports (Wales) Regulations 2011

2.—(1) The School Governors' Annual Reports (Wales) Regulations 2011(**2**) are amended as follows.

(2) In regulation 2 omit the definition of "annual parents' meeting" ("*cyfarfod rhieni blynyddol*").

(3) In regulation 5—

(**1**) 2002 c.32. Sub-sections (1) and (2) of section 30 were amended by the Education Act 2005 (c.18), section 103(1)(a). The functions of the National Assembly for Wales under sections 30 and 210 of the Education Act 2002 were transferred to the Welsh Ministers under paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(**2**) S.I. 2011/1939 (W.207).

(a) hepgorer paragraffau (1)(c) a (2)(b);

(b) ym mharagraff (2) hepgorer "na'r gofyniad ym mharagraff (1)(c)"; ac

(c) ym mharagraff (2)(a) ar ôl "paragraffau 1," mewnosoder "1A, 1B,".

(4) Yn rheoliad 6 yn lle "paragraffau (a) nac (c) o reoliad 5(1) yn gymwys" rhodder "paragraff (a) o reoliad 5(1) yn gymwys".

(5) Yn lle paragraff 1 o Atodlen 2 rhodder—

"**1**

Pan fo corff llywodraethu wedi cynnal cyfarfod rhieni yn unol ag adran 94 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013—

(a) y dyddiad y cynhaliwyd y cyfarfod;

(b) lle y cynhaliwyd y cyfarfod;

(c) y rhesymau a roddwyd gan rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol dros ddeisebu i gael cyfarfod;

(d) enwau'r personau a ganlyn a fu'n bresennol yn y cyfarfod—

(i) aelodau o'r corff llywodraethu;

(ii) aelodau o staff yr ysgol;

(iii) cynrychiolwyr o'r awdurdod lleol; a

(iv) enw unrhyw berson arall ac eithrio enw rhiant disgybl cofrestredig na fu'n bresennol yn rhinwedd ei swydd fel aelod rhiant-lywodraethwr o'r corff llywodraethu;

(e) faint o rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol a fu'n bresennol yn y cyfarfod;

(f) disgrifiad byr o'r materion a drafodwyd yn y cyfarfod;

(g) disgrifiad byr o'r camau gweithredu y penderfynodd y corff llywodraethu eu cymryd, os bu rhai, o ganlyniad i'r materion a drafodwyd yn y cyfarfod; a

(h) disgrifiad byr o ganlyniad y camau a gymerwyd gan y corff llywodraethu, os bu rhai, o ganlyniad i'r materion a drafodwyd yn y cyfarfod.".

(6) Ar ôl paragraff 1 o Atodlen 2, mewnosoder—

"**1A**

Pan na fo corff llywodraethu wedi cynnal cyfarfod rhieni yn unol ag adran 94 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 datganiad byr i'r perwyl hwnnw.

(a) omit paragraphs (1)(c) and (2)(b);

(b) in paragraph (2) omit "and the requirement in paragraph (1)(c)"; and

(c) in paragraph (2)(a) after "paragraphs 1," insert "1A, 1B,".

(4) In regulation 6 for "paragraphs (a) and (c) of regulation 5(1) do not apply" substitute "paragraph (a) of regulation 5(1) does not apply".

(5) For paragraph 1 of Schedule 2 substitute—

"**1**

Where a governing body has held a parents' meeting pursuant to section 94 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013—

(a) the date the meeting was held;

(b) the place the meeting was held;

(c) the reasons given by the parents of registered pupils at the school for petitioning for a meeting;

(d) the names of the following who attended the meeting—

(i) members of the governing body;

(ii) members of the school staff;

(iii) representatives from the local authority; and

(iv) the name of any other person except that of a parent of a registered pupil not attending in their capacity as a parent governor member of the governing body;

(e) how many parents of registered pupils at the school attended the meeting;

(f) a brief description of the matters discussed at the meeting;

(g) a brief description of the action the governing body resolved to take, if any, as a consequence of the matters discussed at the meeting; and

(h) a brief description of the result of the action taken by the governing body, if any, as a consequence of the matters discussed at the meeting.".

(6) After paragraph 1 of Schedule 2 insert—

"**1A**

Where a governing body has not held a parents' meeting pursuant to section 94 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 a brief statement to that effect.

1B

Pan fo corff llywodraethu wedi cael deiseb i gynnal cyfarfod rhieni yn unol ag adran 94 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ond ni chynhaliwyd cyfarfod—

(a) datganiad byr i'r perwyl hwnnw;

(b) y diben a roddwyd gan y rhieni ynghylch yr angen i gynnal cyfarfod; ac

(c) y rheswm dros beidio â chynnal cyfarfod.".

1B

Where a governing body has received a petition to hold a parents' meeting pursuant to section 94 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 but no meeting was held—

(a) a brief statement to that effect;

(b) the purpose given by the parents for the need to hold a meeting; and

(c) the reason why a meeting was not held. ".

Leighton Andrews

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

24 Mehefin 2013

Minister for Education and Skills, one of the Welsh Ministers

24 June 2013

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2013

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 978-0-348-10762-3

£4.00

W1621/06/13 ON